

**УТВЕРЖДАЮ:**

Проректор по научной деятельности  
ФГАОУ ВО «Казанский  
(Приволжский) федеральный  
университет», доктор геолого-  
минералогических наук.



Нургалиев Д.К.



29 декабря 2016 г.

**О Т З Ы В**

**ведущей организации**

**Казанского (Приволжского) федерального университета, о диссертации Поршневой Алисы Сергеевны «Жанр эмигрантского романа в немецкой литературе 1930-1970-х годов», представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (немецкая литература)**

Актуальность диссертационного исследования Поршневой А.С. не вызывает сомнений. Она связана с непреходящим значением вопроса о жанрах и жанровых модификациях как серьезной теоретической проблемы. Понятие «эмиграция» в силу исторических обстоятельств XX века превратилось в одну из важных категорий общественного и литературного сознания. Эмиграция, ставшая судьбой немецкой гуманистической

литературы, породившая новые жанровые разновидности, при всем обилии научных трудов, посвященных этому вопросу, является далеко не исчерпанной темой. Временная дистанция, а также накопленный за последние десятилетия богатый опыт в исследовании жанров, позволяют подойти к феномену эмигрантского романа с позиций современного теоретического и историко-литературного знания. В диссертации Поршневой А.С. собран, проработан, осмыслен и представлен огромный литературно-теоретический материал. При этом на передний план выдвинуты самые актуальные на сегодняшний день тенденции в теории жанров.

Диссертантом активно и основательно изучены многие сотни литературно-теоретических трудов российских, немецких, других западных ученых, так или иначе связанных с исследуемой проблемой. Их количество вызывает уважение. Но главное другое: это не простая фиксация, а выявление наиболее жизнеспособных, актуальных на сегодня жанровых тенденций. Множественность подходов и точек зрения не помешала диссертанту выявить в учении о жанре своё: это такие положения как динамика жанровых процессов, внутрижанровая типология, жанр эмигрантского романа как специфическая модификация жанра большого формата, особенности его художественного мира и т.п.

Большим плюсом является то, что Поршнева А.С. исследует проблему эмиграции в широком плане: не только немецкую, но и русскую, испанскую, а также различные литературные отражения эмигрантского травматического опыта. Таким образом, немецкий эмигрантский роман 1930-1970-х годов оказывается вписанным в широкий исторический, социо-культурный, литературный и мировоззренческий контекст.

Все вышесказанное свидетельствует в пользу новизны настоящего диссертационного исследования. Поначалу обращение диссертанта к творчеству таких основательно и всесторонне изученных писателей как Эрих-Мария Ремарк и Лион Фейхтвангер вызывает определенные сомнения.

Но Поршнева А.С. предлагает свой подход, который можно назвать инновационным. Он заключается в следующем: создание теоретической модели жанра эмигрантского романа, выделение эмигрантского романа как особой жанровой единицы, реконструкция черт эмигрантского романа в произведениях названных авторов, раскрытие особенностей его поэтики, структуры и т.д.

Работа Поршневой А.С. состоит из Введения, четырех глав, Заключения и библиографического списка. Во введении формулируются положения об актуальности и новизне, цель и задачи, практическая и теоретическая значимость исследования, определяется его предмет, характеризуется степень его изученности, описывается структура диссертации, обозначается биографический и исторический контекст. Здесь же, а также в I главе, выдвигаются ключевые научные положения, выносимые на защиту.

Еще раз кратко выделим наиболее принципиальные из них: эмигрантский роман как особая жанровая структура; его жанрообразующие черты и признаки; немецкий эмигрантский роман как его специфическая модификация; индивидуальные версии немецкого эмигрантского романа в произведениях Э.-М.Ремарка, Л.Фейхтвангера, К.Манна. Все это можно определить как теоретическое обоснование того, что станет предметом и объектом конкретного анализа – это специфика художественного пространства; способы создания литературной реальности; особенности сюжета; мифологическая составляющая и т.д.

Отмечая высокий уровень теоретического осмысления проблемы, обратимся к некоторым дискуссионными моментами. На стр. 97 диссертант относит немецкий эмигрантский роман к реалистическому типу повествования. Еще раньше речь заходила о влиянии на его поэтику экспрессионизма, модернизма, реализма. Поршнева А.С. пишет: «Эмигрантский роман транслирует ту картину мира, которая отличает эмигрантское сознание». Это бесспорный факт. Но эмигрантское сознание (в т.ч. литературное) – стихийное, хаотичное. И картина мира, исходя из этого,

в эмигрантском романе – хаотичная, раздробленная, т.е., с нашей точки зрения, модернистская. Поэтому романы, например, Клауса Манна - скорее модернистского, а не реалистического типа.

Второе дискуссионное замечание касается теоретических разработок на стр. 120-140, в частности, теории сюжета, категории катарсиса. Необходима ли она в таком объеме? Мы надолго забываем о немецком эмигрантском романе. Он вполне мог быть проанализирован без апелляции к Аристотелю, Р.Барту и др. Безусловно, это свидетельство самой высокой степени теоретической изученности проблемы. И все-таки, такая обстоятельность была бы уместна в диссертации по теории литературы, но в данном контексте представляется излишней.

II-IV главы содержат исключительно основательный, скрупулёзный анализ романов Э.-М.Ремарка (вплоть до 70-х годов), Л. Фейхтвангера и малоизвестных в России, не переведенных на русский язык произведений К.Манна. Здесь представлены впечатляющие образцы исследования художественной реальности немецкого эмигрантского романа. Глубоко и интересно раскрыто в них пространство эмиграции, его структурные компоненты (центр, части, элементы, зоны, кольца, границы, периферия), охарактеризованы обитающие в нём романские герои, мигрирующие в просторах «Вселенской Эмиграции». При этом выявлены как характерные для каждого отдельного автора черты, так и специфические особенности романов одного и того же писателя. На стр. 233-235 в виде таблицы представлено изображение пространства немецкого эмигрантского романа, что является удачным графическим дополнением к анализу.

Тонкие, убедительные параллели с образцами классического мифа, мифологическими ситуациями, переключки с античной историей и литературой, а также сопоставление с рядом авторов немецкой и мировой литературы придают научному труду Поршневой А.С. масштабность и повышают «научный градус» исследования. Так, объектом сравнительно-сопоставительного анализа становятся произведения Овидия, Данте,

эмигрантские романы Бунина, Набокова, «собратьев» изучаемых авторов по немецкой литературе Г.Казака, А.Зегерс. Особого внимания заслуживает соотнесение ремарковских романов с «Иосифом...» Томаса Манна. Между ними нет тематической связи, однако диссертантом выявлено и глубоко раскрыто их типологическое сходство. Справедливо объяснение, почему роман «Иосиф и его братья», написанный в эмиграции (а также и «Доктор Фаустус») не могут быть отнесены к жанру эмигрантского романа.

Сравнение с романами других авторов Германии изучаемого периода тем более поднимает вопрос о «руководящем творческом принципе» в исследуемых романах Э.-М.Ремарка, Л.Фейхтвангера и К.Манна. Конечно, это «различный художественный язык». На стр. 439 Поршнева А.С. говорит об «элементах не-реалистического письма в произведениях реалистического принципа». Но нам представляется, что диссертанту следовало бы высказаться более определенно: скажем, в том духе, что роман К.Манна – это модернистское произведение.

В IV главе романы Э.-М.Ремарка, Л.Фейхтвангера, К.Манна рассмотрены с точки зрения формирования сюжета. Выстроена единая модель сюжета немецкого эмигрантского романа: циклический, катарсический, некатарсический и т.д. Развернут множественный мир жизни персонажей: как внешний (переходы границ, зон, сфер), так и внутренний (метаморфозы, эволюция, потеря и обретение идентичности); персонажи делятся на «центробежные», «центростремительные», «промежуточные» и т.д. Досконально разобраны все персонажи каждого романа – в их специфической литературно-образной наполненности.

В диссертации Поршневой А.С. применена эффективная методика анализа текста романов, позволяющая ей сформировать не только солидный сюжетно-пространственный комплекс немецкого эмигрантского романа в целом, но и каждого романа в отдельности. Особенно впечатляет в этом плане анализ ремарковской «Триумфальной арки» и «Вулкана» Клауса Манна. Диссертант создает типологию персонажей, вскрывает

мифологические корни и коды, рассматривает гендерный аспект и т.д. Поршнева А.С. демонстрирует очень основательную работу с текстом: всякий исследовательский тезис подкрепляется текстуальной отсылкой к тому или иному роману. Однако, как это часто бывает в диссертационных исследованиях, недостатки проистекают из достоинств работы. Доскональность, проявляющаяся в подробном подтверждении тезиса многими цитатами из романа, замедляет движение научного исследования. Трудно порою разобраться в хитросплетениях сюжета, избытку основных и параллельных сюжетных линий, например, когда речь идет о компонентах катарсического сюжета в некатарсическом сюжете. Все это неизбежно приводит к повторениям, одним и тем же высказываниям, утомительной детализации, а в результате – к предельной перегрузке для читателя.

Завершая рецензирование диссертации Поршневой А.С., еще раз отметим, что научный материал II, III, IV глав в полной мере подтверждает достоверность и новизну предлагаемых соискателем выводов. Результаты четко, емко, квалифицированно отражены в Заключение, в котором имеет место не только традиционное подведение итогов исследования, но и тонкие авторские размышления о феномене немецкого эмигрантского романа, в т.ч. и утверждения «на перспективу».

Следует отметить в высшей степени грамотное оформление диссертации, всех ее разделов, глав, параграфов, цитат, сносок, отсылок, списка использованной литературы.

Выскажем лишь несколько небольших замечаний:

1. На различных страницах (с. 298 и др.) II и III глав говорится о центробежных и центростремительных направлениях, персонажах в романах Ремарка. В этой связи надо было бы сослаться на учение Д.В.Затонского о центробежном и центростремительном романе.

2. Соискатель не раз пользуется формулировками (с.433 и др.) «переживают собственную смерть» или «переходят в иной мир». Это, конечно, требует пояснений или, как минимум, кавычек.
3. Хотелось бы напомнить, что как раз казанский германист, коллега Елена Николаевна Шевченко в свое время защищала кандидатскую диссертацию по творчеству Клауса Манна, но ее работы нет в списке использованной литературы.

Выше уже было сказано о теоретической значимости диссертации Поршневой А.С. Что касается открывающихся в результате данного исследования перспектив, выделим следующие направления:

1. Дальнейшее изучение специфики немецкого эмигрантского романа на фоне произведений других авторов, созданных в эмиграции, но не отнесенных к данному жанру (Г.Манн, Т.Манн, А.Зегерс и др.)
2. Исследование романов Э.-М.Ремарка, Л.Фейхтвангера, К.Манна с точки зрения «руководящего творческого принципа», типологической специфики реалистической и модернистской версии их произведений.
3. Данная работа представляет ценность и для исследования феномена эмигрантского романа в других национальных литературах, для выявления сходства и различия между различными его версиями.

Основные положения и содержание диссертации адекватно и полно отражены в автореферате и 43 публикациях.

Диссертация Поршневой А.С. обладает всеми качествами большого и актуального научного труда. Она отличается глубокой теоретической разработанностью, значимостью и актуальностью рассматриваемых проблем. Для неё характерна стройная логика изложения материала, четкая композиция, прозрачные формулировки, высокий уровень научного дискурса и стиля. Она вносит весомый вклад в германистику, дополняет и обогащает сложившиеся представления о категории жанра, жанра эмигрантского романа, о специфике немецкого эмигрантского романа. Открывает перспективные направления и аспекты в изучении жанра романа.

Таким образом, диссертация Поршневой А.С. «Жанр эмигрантского романа в немецкой литературе 1930-1970-х годов», представленная на соискание ученой степени доктора филологических наук, соответствует требованиям Положения о порядке присуждения ученой степени, утвержденному постановлением Правительства РФ от 24.09.2013 г. № 842 (п.п. – 9, 10, 11, 13, 14), а ее автор заслуживает присвоения ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.03 – Литература народов стран зарубежья (немецкая литература).

Отзыв составлен доктором филологических наук, профессором кафедры русской и зарубежной литературы ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Георгием Аркадьевичем Фроловым:



Отзыв обсужден и одобрен на заседании кафедры русской и зарубежной литературы Казанского (Приволжского) федерального университета 26 декабря 2016 г. (протокол «5).

Зав. кафедрой русской и зарубежной литературы  
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский)  
федеральный университет», профессор,  
доктор филологических наук

→ Ольга Олеговна Несмелова

Профессор кафедры русской и зарубежной литературы  
ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский)  
федеральный университет», доктор  
филологических наук

Георгий Аркадьевич Фролов

26 декабря 2016 г.

Адрес университета:

420008, г. Казань, ул. Кремлевская, д. 18.

Тел.: (843) 233-71-09

<http://kpfu.ru>

E-mail: [public.mail@kpfu.ru](mailto:public.mail@kpfu.ru)

